

FOAIA POPORULUI

Prețul abonamentului:

Pe un an 4 cor. 40 bani.
Pe o jumătate de an 2 cor. 20 bani.
România, America și alte țări străine 11 cor. anual.
Abonamentele se fac la »Tipografia« H. Meltzer, Sibiu.

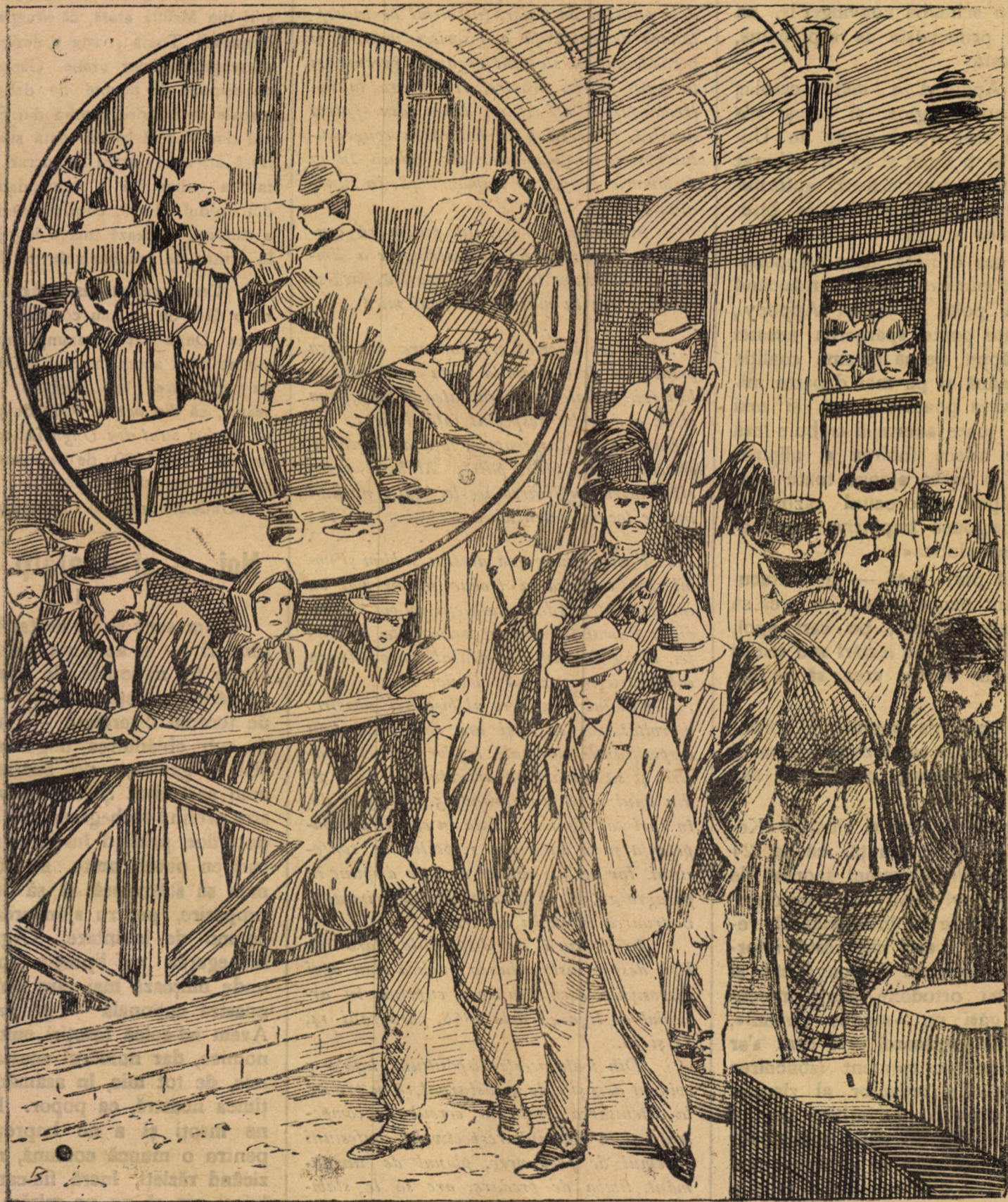
Foaie politică.

Apare în fiecare Duminică.

INSERATE:

se primesc la biroul administrației, (str. Măcelarilor nr. 12).
Un șir garmond prima-dată 14 bani, a doua-ora 12 bani a treia-ora 10 bani.

Copii tâlhari.



O bandă de hoți unică în felul ei a fost descoperită zilele trecute de poliția din Canija mare. Membrii acestei cete de hoți erau feciorandrii în etate de 16—19 ani. Hoțiile le săvârșeau pe la gări, jăfând oameni adormiți. Astfel furară zilele trecute dela un negustor de porci la 3000 de cor., pe cari le schimbă la un zaraf din Canija un copil (de domn, care câpătă pentru acest serviciu 60 de cor.

Conducătorul tâlharilor era un fecioraș de 17 ani, elegant îmbrăcat, dealtcum băiat iscusit și isteț.

Chipul nostru înfățișează sus momentul, când negustorul de porci e jefuit de cătră un băiat, din cari bani să găsiră numai vre-o 1000 de cor., și jos este prinsă clipa, când jandarmii arestează aceste păsări bune.

Neica Apponyi.

Ziarele din capitală, aduc știrea, că Apponyi ar fi declarat în cercuri intime, că ordonanța dată în chestia catehizării, a semnat-o secretarul Toth Béla în absența și fără învoirea lui.

Neica Apponyi anume să scaldă. In Germania sau unde — nu împoartă — vorba, că își spală mâinile, după scaldă, că »el n'a trimis aceasta mai nouă și faimoasă ordonanță«. Ce înseamnă oare toate aceste?

Ca să le pricepem, trebuie să știm, ce soi de om e neica Apponyi.

Nu este partid politic maghiar, în care să nu fi fost neica membru. Toate partidele le-a fericit cu gândul ascuns și cu dorul fierbinte, de aș lungi trupul odată în fotoliul moale de ministru. Estă, ce comediant ordinar, fără scrupule, care își schimbă convingerile, ca omul, ce să primenește la săptămână, e nenea acesta.

Neica Apponyi e mare catolic, deci om foarte religios, și totuși n'a fost nici un ministru de culte în Ungaria, care să fi săpat și să fi tulburat într'atâta pacea bisericească, autoritatea preoților, legile dzeiești a le biserice, ca nenea acesta.

Și-a ajuns dorința neica Apponyi și a devenit ministru. Omului mâncând li vine însă pofta și astfel Apponyi, care presimte poate spargerea acestei beșici de săpun, ce să chieamă coaliție vrea să rămână și pe mai departe ministru sau vrea poate a'jungă și mai sus. Pentru toate aceste îi trebuie însă popularitate, adică iubirea și alipirea maghiarilor și ca să ajungă toate aceste, a început nenorocitul război și nemiloasă prigoană împotriva naționalităților »nepatriotice«.

De altă parte însă — li aldracului comediant nenea acesta — vrea să îmnoale naționalitățile, pe cari apoi, prin niște concesii sau iertări sau sistări de ordinațiuni aspre, vrea să le câștige...

Sauza, că n'a semnat el ordonanța cu privire la catehizare, înseamnă să vede o retragere, cu scopul sus amintit.

Tot așa ceva zice și ziarul »Kéleti Etesítő«, care anunță, că la 24 Septembrie expiră termenul acordat de ministru Apponyi relativ la introducerea limbii ungare în învățământul religiei ortodoxe. Ziarul citat este informat că atât ministrul Apponyi cât și capii bisericei ortodoxe sunt preocupați de a găsi un »modus vivendi«, (un mijloc de împăcare) prin care s'ar putea evita pentru moment izbucnirea unui conflict. Un redactor al ziarului »K. E.« a avut o convorbire cu un înalt personaj din cercurile episcopilor catolici, care i-a spus că episcopii catolici, urmărind desfășurarea conflictului cu cea mai mare atenție. Dâșii sunt de părere, că învățământul religiei este un drept autonom al bisericei, în care guvernul numai atunci ar fi în drept să se amestece, dacă religia ar fi în contradicție cu legile statului. Dispoziția ministrului are în tot cazul numai un caracter academic, (adecă numai așa, de flori de euc) nici nu există o carte ungurească, din care în-

vătătorii români ar putea să predea religia.

Toate aceste înseamnă, că nenea Apponyi ar vrea să împace și capra și varza și luntrea de trecere ar fi ordinațiunea aceasta.

»Dacă țineți cu mine, sistez ordinațiunea, dacă nu vai de voi . . .« își zice Apponyi.

Te înșeli, neică, amar te înșeli, comediantule!

Nu ne jucăm așa, neică Apponyi!

Am.

Sibiu, 27 August n.

»Tel. Rom.« publică răspunsul Escelenței Sale, mitropolitului Meșian, adresat în chestiunea catehizării ministrului Apponyi. Reproducem următoarele pasagii:

... declarăm în mod categoric, că în chestia aceasta noi nu putem să ne abatem dela punctul de vedere întemeiat pe îndreptățirea de existență a bisericei noastre și înrădăcinat în statutul organic, precum și în legile patriei noastre, referitoare la întrebuințarea diferitelor limbi din patria noastră, și precizat în hotărârea congresului nostru național bisericesc, adusă în 17 Octombrie 1903, sub numărul 48, în unanimitate.

Mâncând de aci, nu putem să consimțim la nici un fel de restringere a limbii de catehizare în biserica noastră, facă-se restrângerea în măsură cât mai mică

... Fiecare biserică creștină are misiunea principală de a desvolta viața religioasă a lați religiositatea și moralitatea publică, cum și de a desvolta respectul față de lege, iubirea față de deaproapele, față de legea bisericească și față de patrie. Mijlocul principal întru împlinirea acestei înalte misiuni însă e tocmai catehizarea

... Pentru ajungerea acestui sublim și nobil scop catehizarea trebuie făcută mai cu intensivitate. Adecă, catiheții nu pot să propună numai în mod sec principiile credinței, ci au datorința a străbate cu ocaziunea catehizării în sufletul elevilor

... punctul de vedere al bisericei noastre, desvoltat mai sus, își are rădăcinile și în dispozițiunile clare ale legilor patriei noastre, și să basează pe articolul de lege 38 din anul 1868, paragrafi 45, 57, 75 și 90, în cari catehizarea e dată în cercul de competență și în datorința respectivelor confesiuni. Iar același articol de lege dispune în paragraful 58, ca fiecare elev să primească instruirea în limba maternă.

In legătură cu dispozițiile clare ale legii despre instruirea publică stau apoi dispozițiile, asemenea clare, cuprinse în articolul de lege 44 dela 1868, paragrafi 14, 15 și 16.

Din toate aceste dispozițiuni legale e evident deci și e de nerăsturnat, că cu privire la catehizarea lăsată în cercul de competență și în datorința respectivelor confesiuni sistemul de propunere, planul de învățământ, limba de predare, are să se stabilească în mod liber confesiunea respectivă...

Convenții (legături) militare.

O foaie află din Constantinopol că acolo s'a răspândit zvonul că între România și Austro-Ungaria s'ar urma tratative în privința unei convenții militare secrete, eară »Vossische Zeitung« află din Petersburg că după o știre din Karbin s'au început tratative între Japonia și China pentru încheierea unei convenții militare secrete.

China să înarmează pe o scară întinsă. La Mukden sunt concentrați 22.000 de soldați și 23 baterii.

Situația în Turcia earăș s'a încurcat! Cu privire la Creta să anunță următoarele: Textul ultimei note colective a Puterilor protectoare să țină mereu secret. Cu toate acestea, din ceea ce a transpirat, nota ar conține un pasaj, în care cabinetele europene declară că anexarea Cretei la Grecia nu s'ar putea evita în viitor. Poarta va protesta cu energie în contra acestui pasaj, care lasă o porțiță deschisă aspirațiunilor pan-eleniste în Creta. De altă parte situați în Macedonia s'a agravat într'atât, că ambasadorii marilor Puteri la Constantinopol, au primit instrucțiuni să facă reprezentațiuni la Poartă, ca să ia măsuri energice pentru garantarea ordinii, față de reitbucnirea agitațiunei bandelor.

Războiul marocan. Ultimele știri din Melilla arată, că situația Spaniolilor e desperată. Toată coasta e nesigură din cauza prezenței hordelor arabe. Generalul Marinus nu dispune de puncte de debarcare pentru trupele de întărire trimisă din Spania Guvernul din Madrid își dă toată silința să tânuiască adevărata stare de lucruri. Dar tocmai tactica nehotărîtă a comandantului forțelor din nordul Africei, cum și severitatea extremă a censurei tradează marea îngrijorare cauzată în centru de evenimentele din Maroc.

Congresul medicilor. Să vede, că o dăm de mal cu congresul medicilor din Pesta. După cât să anunță anume, s'au înștințat până acuma numai 2000 de persoane cu participarea lor. Trebuie însă să ținem seama, că din aceste 2000 de persoane, 1136 de medici sunt din Ungaria, cari cu familiile lor vor face 1500 de persoane. Unde sunt cei 8000 de medici?

Unde sunt medicii »din lumea întreagă«?...

Noi — și ceilalți Români.

I.

Am scris și am arătat în mai multe rânduri — și au scris asemenea și ceilalți foi naționale ale noastre — că pe terenele vieții publice — afară poate de terenul bisericesc — noi Români de sub oblăduirea ungurească suntem slab organizați, nu suntem închegați cum ar trebui. Și tocmai vremile noastre pretind închegarea sau împreunarea puterilor, pretind însoțirea mai multora, cari cu puteri unite, cu forțe împreunate să stăruiască și să lupte pentru propășire, pentru ajungerea unui scop comun de înaintare. Organizația sau închegarea ne lipsește tocmai acolo, unde ființează mai tare viața și puterea noastră națională — pe satele noastre. Avem ici-colea însoțiri culturale și economice, dar numărul acestora e foarte mic, de tot mic, în asemănare cu mulțimea noastră, ca popor. In loc de-a ne însoți și a ne împreuna puterile pentru o muncă comună, noi trăim așa zicând răzleți, lucră fie-care de capul lui și așa să nu ne mirăm dacă starea noastră să tot înrăutățește și mergem înainte ca — racul.

Nu suntem organizați pe terenul politic. Nu avem o organizație centrală a partidului nostru, ca să nu mai vorbim de organizarea în cercuri și în comune sau pe sate. E drept, că la înjghebură unei organizații sau închegări politice ni să pun pedeci din partea

stăpânirii, care nu vede bucuria întărirea noastră politică. De câteori am făcut pași mai serioși de-a pune o temelie luptelor noastre politice, a venit cutare ministru și ne-a dat câte o lovitură, nimicind chiar începutul organizației și strigându-ne limba lui: nem engedem! Acesta e un adevăr netăgăduit, dar judecând drept, trebuie să mărturisim, că dacă n'am isbutit a ne organiza politicește, vina este și a noastră. Ne lipsește energia, tactul recerut și multe altele ne lipsesc.

Dar nu voim să vorbim mai pe larg despre stările politice, căci ne preocupă acum alte terene.

Aci e întâi *terenul cultural*. Baza culturii este negreșit școala, dar trebuie să ne însemnăm bine, că școala populară este numai un început, este cum am zis, numai temelul, pe care trebuie să zidim mai departe. Cu alte cuvinte, băiatul după ce iese din școala sătească, nu e iertat să lase în părginire cunoștințele de carte, câștigate acolo, nu e iertat să le dea uitării, ci trebuie să și le lățească și să le înmulțească, pentru a-și nobilita sufletul, a-și ageri mințea și a trage folosese din ele pentru viața practică. Aceasta să face prin *însoțiri culturale*, cari ne dau prilejul cel mai bun de-a ne cultiva.

Dar spuneți-mi, stimați cetitori, câte însoțiri culturale (fie însoțiri de cetire, chiar coruri etc.) avem noi pe satele noastre? Deși astfel de așezăminte ar trebui să fie în fiecare sat, câte avem de fapt? Câte avem, le putem număra pe degete! Iată organizația noastră culturală!

Dar să trecem la alt teren, la *terenul economic-comercial*. Stăm poate aci mai bine? Ne-a ferit sfântul! Aceaș părginire, aceaș nepăsare în privința organizării și pe acest teren. În adevăr satele noastre, unde neamul nostru locuiește în majoritate covârșitoare, au înfățișarea cea mai jalnică. Biserica și școala — iată două așezăminte, ce le găsim pe sate, întemeiate și lăsate nouă și aceste de moșii și părinții noștri, încolo nimic, aproape nimic. Noi, generația de azi ne-am impetrit, stăm cu mâinile în sân și ne vâierăm într'una asupra greutății vieții. Atâta știm și noi. Ba mai știm ceva. Să ne pizmuim, să ne dușmănim și să îmbogățim cu biet câștigul nostru pe câte o zdreanță de Jidov, care s'a pripășit pe la noi și a deschis crișmă sau vre-o boltiță (dugheană). Dacă căutăm însă vre-un așezământ economic-comercial, vre-o bancă populară (Raiffeisen), vre-o însoțire de consum, lăptării, tovarășii agricole, magazine de bucate, tovarășii de exploatare de păduri, de arândare de moșii etc. osteneala e de giaba. Abia ici-colo, poate la al 20-lea sat, dacă dăm de vre-o astfel de alcătuire. Aceste sunt începuturi, abia începuturi și noi să vede, că la începuturi ne-am și oprit, căci în anii din urmă abia s'a mai făcut ceva de a să alcătui astfel de așezăminte folosite.

Dar până când noi așteptăm să ne zboare porumbul fript în gură, vedem că alții muncesc pe acest teren și ne-au întrecut. Ne întrec Ungurii, ne-au întrecut Săsi și ne-au întrecut și frații noștri din România și Bucovina.

Mărginindu ne la terenul economic-comercial, vom arăta în articolii următori înaintarea fraților noștri din cele două țări amintite mai sus și apoi ne vom întoarce iarăși la starea noastră.

Adunări populare.

Neobositul și vrednicul nostru luptător, Dr. Al. Vaida continuă șirul de adunări populare, hotărâte la conferența deputaților din Șomcuta mare, ținând două dări de seamă în cercul său. Estă, ce ni să anunță mai de sprosape:

D. Vaida, însoțit de deputații Mihali, Maniu, Vlad și Șt. C. Pop, și-a început zilele trecute turneul în cercul d-sale. Vineri și-a ținut darea de seamă în comuna Bucium, iar Duminică în Zlatna. Pretutindeni e primit cu însuflețire. D. Vaida a zugrăvit în culori adevărate trista situațiune creată de guvernul coaliționist, al cărui program e o primejdie nu numai pentru Ungaria ci și pentru monarhie. Coaliția luptă cu cele mai mârșave mijloace pentru zădărnicierea votului universal, egal și secret. Miniștrii slujesc interesele oligarhiei și pe cele ale rasei ungurești. Deputații români vor lupta înainte, cu toată energia lor, pentru dobândirea votului universal și speră, că acest drept cardinal al poporului va izbândi cu atât mai curând cu cât mai manifestă să va afirma voința coroanei, față cu uneltirile reacționare din Budapesta.

Alegătorii însuflețiți, au votat încredere deputatului lor, precum și întreg partidului deputaților naționaliști, luând totodată și o hotărâre, în care cer înfăptuirea votului universal, egal și secret.

*

Frați Români, nu întârziati a alerga și a lua parte la adunări, să ascultați cuvintele mângâioase și îmbărbătoase a le scumpilor noștri deputați, căci lupta lor nelufrântă este poate singura lumină de mângâiere în întunecimea desnădejdiei, în care suntem!

40 de ani gospodăria ungurească.

În anul 1848/9, când maghiarii să luptau pentru independența lor, popoarele Europei, cari credeau, că maghiarii să luptă pentru adevărata libertate, erau toate cu gândul și cu simpatia pe lângă maghiari. Tot așa a durat aceasta în întreg timpul absolutismului. Să nu ne mirăm, dacă Kossuth cel bătrân a fost întâmpinat pretutindenea cu mare însuflețire, pentru că, cum spun, popoarele Europei își aveau părerea lor bună despre maghiari.

La anul 1867, după cum știm, înceată absolutismul, domnia volnică a Vienei și eșarși își recâștigă Ungaria constituția ei, adică libertatea.

De atunci încoace sunt 40 de ani. Să vedem, ce au făcut maghiarii în răstimpul acesta, cum s'au folosit de libertatea, pentru care spuneau, că să luptă.

Resultatul muncii lor este foarte trist.

În fața Europei numai are Ungaria nici o cinste. Noroadele Europei încep a înțelege, ce fel de libertate

predicau cei din 48 și ce fel de libertate înțeleg urmașii lor.

În țară însuși vedem, că azi stăm rău de tot. Ură și ceartă, nelnțelegere și prigoniri crunte sunt la ordinea zilei în patrie. Ce urmări au aceste? O slăbire generală a statului, o stricăciune morala pe toate terenele și întreț aici, să presupunem, că le va succede celor dela guvern să maghiarizeze toată țara — ce folos va avea statul? Ce folos, dacă în locul a 12 milioane cetățeni de diferite limbi, dar buni cetățeni și fii morali și cinști ai patriei, va câștiga 12 milioane de cetățeni maghiari la limbă, însă demoralizați, învrăjbiți cu biserica lor, cu credința lor strămoșească, cu cinstea și cu omenia, oameni, a căror D-zeu va fi singur căpătuiala și desfrâul — Prin sistemele aztăzi folosite de înfricare, de mituire etc. numai astfel de rezultate să ajung — dacă să ajung.

Triste rezultate politice am ajuns deci în 40 de ani. Și mai triste, de-a dreptul îngrozitoare sunt rezultatele gospodăriei ungurești. În privința aceasta ne-a lămurit în destul secretariul de stat, Szterényi, cu ocaziunea dării lui de seamă în Brașov. Estă ce spune dânsul: „Din datori a statului nostru, un miliard și jumătate să află în mâna capitalistilor austriaci, de cari vrem să ne despărțim prin teritor vamal independent.

Tot austriacii capitaliști, au în mâna lor: un miliard și două sute de milioane acții etc. de a le băncilor din Ungaria, 250 de milioane hârtie de ale întreprinderilor de transport ungare; 450 milioane credit comercial și 500 de milioane credit ipotecar. — Cu totul deci patru miliarde, s'au vorbind mai pe înțeles: patru mii de milioane ar trebui să plătească Ungaria creditorilor austriaci, când ar fi vorba de o emancipare (liberare) economică. — A mai scos d. Szterényi la iveală și neavantașoasa poziție geografică a Ungariei, din punct de vedere economic comercial cu alte țări. Dela mesză zi, din Marea Adriatică, spre spus și la meazănoapte până în cotul Moldovei, pe tot întinsul frontierei, este îmbrățișată și nădușită de teritor austriac, așa că numai în România și în Serbia poate răsufli. Dar și în aceste două țări, debuseurile (locuri pentru desfacerea mărfurilor) ungare ca afaceri internaționale comune, nu pot reafli direct, ci trebuie să facă drumul prin Viena. Iar răsufliarea Ungariei pe linie Cașovia—Oderberg, către Prusia, pentru lărgirea careia s'a cheltuit zădornic milioane, este nădușita în strămtăoarea calei ferate a Austriei pe un întins de numai 4 km. unde Austria nu să poate determina a face îmbunătățiri, din cauză că interesul ei este, ca junctiunea (legătura) Ungariei cu Prusia, tot prin Viena să ducă. . . . După cum vedem deci, suntem datori vânduți. Cred, că nu mai este de lipsă, să adăgem multe. Miile de emigranți la America, sărăcia și scumpetea vorbesc ele destul de lămurit despre gospodăria de 40 de ani a acelora, cari cu spuma la gură urlă »hșzafışg« pe seama pungei lor.

Darea de seamă a deputatului Dr. Mihali.

(Urmare și fine).

Domnilor și fraților! Este trist și destul de posomorit tabloul, pe care vi l-am făcut în scurte cuvinte despre situația politică de acum și vă mărturisesc sincer, că și eu regret din tot sufletul meu, că de prezent guvernarea țării este așa precum v'am spus-o și eu țin de-o sfântă datorie ca în aceste zile de grea încercare să se constate lucrurile așa precum sunt.

Unica mângâiere o avem în această situație desperată, că până când partidele coalicionale și guvernul prin politica lor nefastă a adus lucrurile la o adevărată catastrofă, celalalt factor constituțional adică regele încoronat prin repetitele declarații solemne, că voeste introducerea votului universal, prin urmare dorește, ca în sfatul țării să fie reprezentate în mod egal toate păturile sociale, aceasta ne face să sperăm, că să vor schimba lucrurile spre bine.

Lucru constat deci că dorința regelui și a masselor din toată țara este una și aceeași, adică democratizarea guvernării și deslegarea cinstită a chestiunilor sociale pe cale constituțională în sensul principiilor de guvernare modernă. De 3 ani de zile s'a manifestat această dorință a coroanei congruentă cu a masselor, — durere însă până azi nu s'a putut concretiza deoarece guvernul a pus toate pedecile, pentru ca să zădărnicească realizarea acestor dorințe și s'a năzuit a ridica mari chinezești între rege și popor, ca înțelegerea să o zădărnicească și ca în apa turburată să poată pescui mai de parte.

Astfel guvernul în mod nedemn s'a năzuit a ne ponegri pe noi naționalitățile înainte regelui, susținând că am fi conspiratori, iridentişti, panslavişti și știe D-zău încă ce, — ear acasă, în țară și chiar în parlament pentru a ne face odioși în ochii Maghiarilor ne-au acusat și ne acasă meru, că am fi agenții Vienei.

Constat mai înainte de toate că aceste două acuse în același timp să eschid una pe alta și constat în mod hotărât, că aceste au fost false în trecut, false în prezent și în viitor, dacă vor mai avea temeritatea a le susținea.

Toate naționalitățile nemaghiare din această țară precum în trecut așa și în prezent voiesc a-și vedea asigurate condițiile de viață națională în această patrie și toate luptele lor politice dovedesc, că sunt pe deplin conștite de de rolul important ce-l are monarchia noastră în politica europeană, — deci aduc jertfe enorme pentru întărirea și mărirea acestei Monarchii și sunt pe deplin convinse, că interesele lor sunt identice cu interesele mari ale Monarchiei și ale dinastiei Habsburgice.

Să sperăm că lucrurile să vor desvolta în mod firesc, și că criza actuală să va rezolva într'un chip, care să satisfacă și naționalitățile nemaghiare. Ca dovadă, că speranța aceasta ne poate fi justificată, fie-mi permis a mă provoca la marile evenimente, ce s'au pe-

trecut acum de curând între dinastia noastră și între dinastia statului român cu ocaziunea înaltelor vizite a moștenitorului nostru de coroană la Sinaia, cari evenimente au fost aprețiate după merit atât din partea presei române cât și a celei străine.

În marele ziar «L'Independence Belge» d. e. s'a publicat un articol, din care țin să vă citez următorul pasagiu: »La modul spontan al acestei minunate primiri, de cari s'au împărțit înalții oaspeți ai familiei regale la Sinaia, se mai adaugă și alt sentiment, acela al conștiinței, că Arhiducele Francisc Ferdinand va fi odată un părinte iubitor și un protector binevoitor și drept al milioanele de Români din Ungaria și Bucovina, dintre cari pe cei din Ungaria îi caracterizează, că întotdeauna au fost credincioși și devotați casei de Habsburg!»

Intr'adevăr, o mare mângâiere sufletească trebuie să avem noi Români din Țările Habsburgilor astăzi, când vedem relațiilor oficioase atât de favorabile, ce există între monarhia noastră și România și când vedem legăturile atât de prietenești dintre înalții suverani ai Austro-Ungariei și ai României, legături întărite în mod neîndoelnic prin primirea atât de cordială și amicală, ce i-s'a făcut Alteței Sale I Moștenitorului de tron Francisc Ferdinand la curtea regală a regelui Carol al României. La această primire grandioasă știm, că au conlucrat într'o armonie perfectă toți factorii din regatul român, atât regele și familia sa înaltă, cât și poporul.

Dar ca din aceste raporturi prietenești se poată izvorî rezultatele dorite de toți factorii politici, și ca să se poată realiza ceea ce credem, că s'a intenționat prin crearea acestor raporturi prietenești, adică întărirea, consolidarea și înflorirea monarhiei noastre și a României, logica lucrurilor cere în mod imperativ, ca politica de maghiarizare și contopire a naționalităților odată și pentru totdeauna să fie curmată și ca naționalitățile din țara noastră să fie considerate și aprețiate după adevărata lor importanță! Dacă în rezolvarea crizei, ce bântue astăzi țara, se va ținea cont de acest principiu singur mântuitor, atunci în mod firesc și natural se poate deslega toată încurcătura mare la care am ajuns.

Astfel noi cerem și pretindem delăturarea cât mai grabnică a guvernului coalicionist, care este cauza tuturor încurcăturilor și nefericirilor din țară, și cerem alcătuirea unui stare guvern democratic, care să ne dea garanță deplină, că în timpul cel mai scurt va introduce legea votului universal, egal și secret pe baza mai largi, și că prin aceasta se va introduce o adevărată democratizare a guvernării prin care se vor deslega în mod echitabil chestiunile mari naționale și sociale, precum și cele de drept public, cari azi sunt la ordinea zilei.

De sine înțeles, că la alcătuirea noului guvern cu drept cuvânt pretindem, ca să fie ascultat și considerat și partidul nostru, care reprezintă majoritatea locuitorilor din această țară și cerem pretindem garanță deplină pentru libera

desvoltare națională, economică și culturală.

Fraților! Aceste am dorit să le desfășur în darea mea de seamă cu această ocaziune și vă mulțimesc încă odată din inimă pentru frumoasele manifestări de iubire și alipire față de persoana mea și vă rog, ca și pe viitor să-mi păstrați aceste sentimente de dragoste și iubire, care mi sunt atât de prețioase, asigurându-vă, că și în viitor în toate acțiunile mele voi fi călăuzit de iubirea, ce o păstrez cu atâta sfințenie față de d voastră și față de neamul meu întreg și care iubire îmi dă curajul de a lupta pentru binele neamului meu până la sfârșitul vieții mele.

ROADA.

Ministrul de agricultură a publicat zilele trecute raportul său despre roadă și starea sămănăturilor, cu 15 August c. Din raport știm, că preste tot grâul dă roadă mai puțină, decum să aștepta, însă în schimb calitatea e mai bună, ca anul trecut. Greutatea grâului este, socotit preste întregă țara, de hectolitru 78—79 kgrame, așa, că în privința calității (bunefei) grâul din anul acesta are roadă dintre cele dintâi. Rода în întregă țara va fi 33¹/₂ milioane de măji metriche.

Săcara a dat roadă mai bogată, ca grâul și e bună și în privința calității. Greutatea de hectolitru este cam de 72—73 kgrame. În țara întregă să crede a fi aproape 12¹/₂ milioane măji metr. de săcară. Paiful de săcară e bine desvoltat.

Orzul asemenea dă roadă multumitoare, dar sunt multe plângeri, că colorarea grântelii e adeseori întunecată. Cu toate aceste să crede, că calitatea orzului va fi potrivită pentru fabricarea berii. Greutatea-i este de 65—66 kgrame per hecto și roada va fi 15¹/₂ milioane măji metr.

Ovăsulul i-a priit anul acesta, s'a desvoltat frumos și dă roadă bună. Rare locuri unde ovăsul să dea roadă slabă. Atât bobul, cât și paiful e escelent. Dintre bucatele cu pai, ovăsul dă anul acesta cel mai bogat rod de paie. Greutatea lui întrece mult greutatea roadei din anul trecut și este per hectolitru de 46—47 kgrme. În țara întregă preste 13¹/₂ milioane măji metr.

Sămănăturile de săpă au lipsă de ploaie, dar cu toate aceste starea lor până acum e multumitoare. Cucuruzul și crumpenele dau nădejde de o roadă mai bună, ca anul trecut, în parte și năpți. Lipsa de ploaie la cucuruz și crumpene mai tare să simte în Ardeal, unde din pricina secetii încep a da îndărăpt. Cănepa și hemeiul arată roadă multumitoare și asemenea este și cu nutrețurile. În unele părți nutrețurile dau rod bun.

Poame vor fi cam puține, căsi cad. În vlt a făcut mari pagube peronospera, care are influință și asupra roadei.

Cucuruzul și crumpenele, după cum să crede, vor da roadă bună mijlocie, ceea-ce va fi un mare favor față de roada mai puțină a grâului și de prețul scump al acestuia.

Pivnița de vinuri.

Pivnița este unul din lucrurile însemnate care contribuie la păstratul și învechitul vinului. O zicătoare spune, și cu multă dreptate, »cum e pivnița așa e și vinul«.

Intr'o pivniță bună să pot păstra chiar vinurile slabe, pe când într'o pivniță proastă chiar vinurile bune să strică.

Oricare ar fi modul de fabricare, vinurile noue conțin mai totdeauna germeni de boale, cari nu așteaptă decât condițiuni priincioase spre a să desvolta și strica vinul. Condițiunile priincioase germenilor boalelor, sunt căldura și agitația, adică tocmai condițiunile ce trebuie să le delăturăm cu orice preț, ca să le îndeplinească pivnița.

O pivniță bună trebuie să fie »răcoroasă și liniștită«. Răcoarea e de lipsă căci sub 10°, microbii nu mai lucrează; dar îndată ce căldura trece de 12° ei încep a să desvolta și activitatea lor e cu atât mai mare, cu cât căldura pivniței și a vinului este mai ridicată.

E'elementele, care fac vinul a să împotrivi acțiunii căldurii sunt: alcoolul, taninul și acrima.

Aceste 3 elemente nu să găsească în măsură îndestulătoare decât în vinurile bune, dar sunt mai multe din vinurile slabe, în care aceste elemente fiind în doză mică, o temperatură de 13—14° chiar, le devine primejdioasă. Pe când pentru vinurile slabe, timpul de vară e cea mai critică, din contra la vinurile conținând 12—13° alcool, bogate în tanin și acrima, o temperatură potrivită le ajută la învechire.

Prin urmare, prima condițiune a unei pivnițe bune este ca să fie răcoroasă, și ca căldura sa să se fie totdeauna între 10—12°.

Tocmai pentru statornicia temperaturii, la pivnițele bine făcute deschizăturile să fac în partea de Nord. Când din diferite împrejurări suntem nevoiți a face ușa și ferestrele pivniței la Mizăzi, atunci intrările sau deschiderile trebuie să umbrite cu arbori, sau prin orice alt mijloc să găsi de cuviință,

numai să ferim deschiderile pivniței de dogoreala soarelui.

De fapt sunt foarte multe pivnițe cari în timpul verei n'au răcoarea de lipsă. Aceasta trebuie delăturată, stropind adeseori pivnița cu apă rece și aerisind o peste noapte în cursul verei.

Pe de altă parte o pivniță bună nu trebuie să fie nici prea umedă nici prea uscată. Umezeala prea multă provoacă dezvoltarea mucegaiurilor pe vase și pe zidurile pivniței și aceste mucegaiuri pot trece la vin. Uscăciunea prea mare de asemenea nu este bună, căci usucă doagele butoaelor, provoacă evaporatiunea prea mare și înlesnește dezvoltarea microbilor. Umezeala prea multă să combată prin trasul vinului, iar uscăciunea prea mare să combată prin stropiri dese ale pivniței.

A doua condițiune principală a unei bune pivnițe este »liniște«. Vinul cere să stea liniștit, căci pentru el pivnița trebuie să fie un loc de repaus, fie că vinul ar fi în butoaie sau sticle. Orice mișcare dată vinului, îi este vătămătoare din toate punctele de vedere. Aceasta explică pentru ce vinul să poate păstra mai bine în pivnițele dela țară decât în cele dela oraș.

De fapt, pivnițele din orașele mari și cu deosebire cele d'alungul stradelor mari și umblate sunt supuse la tremurări continue, care nu lasă vinul să stea liniștit. S'a observat că tunetele chiar au și ele aceeași influință rea fiindcă mișcă clădirile în care sunt făcute pivnițele.

Cu deosebire vinurile noue cer o liniște mare și iată pentru ce: în aceste vinuri diferitele materii cari să găsească în vin, să așază una peste alta pe fundul butoaielor, alcătuiind drojdia, în care sunt coprinși diferiții microbi. În acest timp de limpezire dacă vinul e supus la mișcări repetate, să înțelege că-materiile nu să vor mai așeza, ci vor rămânea tot în vin împiedicând astfel limpezirea.

Pentru vinurile vechi, chiar în sticle fiind, să produce același lucru prin zguduirii sau mișcări, dar într'o măsură mai mică. Aceste vinuri chiar dacă nu s'ar tulbura, dar să obosesc și suferă.

Prin urmare, pivnița trebuie să fie de tot liniștită. Afară de aceasta, pivnița să fie »numai pentru vin«; iar nu să se puie legume, carne sau orice alte obiecte, cari ar putea da vr'un miros pivniței și vinului. Pivnița trebuie să fie depărtată de toate locurile puturoase, d. e. privăzi, gunoaie etc., pentru motivul că vinul respirând prin doage, poate lua mirosuri rele.

Sarea de bucătărie ca doftorie.

Din timpurile cele mai vechi, sarea de bucătărie a fost întrebuințată în medicină și este o materie, ale cărei daruri nu trebuie să le uităm, mai cu seamă când suntem la țară, și nu putem avea la îndemână așa de ușor doctorii.

Sarea de bucătărie, numită în medicină clorură de sodium, mântă în măsură mare, servește ca purgație. A fost încercată chiar în vindecarea frigurilor, și în multe cazuri ele au fost vindecate. În cazuri de indigestie (greutate mare la stomah după prânz) ținând sare să se topească în gură și lughitând o, numai decât bolnavul se simte mai bine. Apa sărată se știe că este cea mai bună doftorie contra loviturilor și a scrintiturilor.

Sarea mărunțată singură, sau amestecată cu său și ulei de in și pusă călduță la gât, este una din cele mai bune doftorii contra gâlcilor.

Dr. Dr. Ancelon pretinde chiar, că frecând corpul unor bolnavi de oftică cu această alifie, mai întâi a produs o erupțiune ca de vărsat, care a făcut mult bine bolnavilor, mai cu seamă la începutul boalei. Băile de picioare, în apa sărată, este unul din cele mai bune mijloace contra amețelilor.

Doctorul Talyane, din Moseva dă următorul modru contra reumatismului (mătrice) învechit.

Să freacă bine încheeturile pe unde se simt dureri cu sare de bucătărie miată. După fiecare frecătură se înfășosă părțile bolnave cu o cârpă de lână. Acest lucru se face în fiecare seară. Durerea și umflăturile încheeturilor încep a scădea și în trei sau patru săptămâni boala este cu desăvârșire vindecată.

VESELIA.

— Foia glameață a »Foi Poporului«. —

E prea târziu....

Ca tinerii,.... odinioară
Se iubeau cu foc, cu dor —
Incât vestea de iubire
S'a lăfit prin satul lor.

Doi, trei ani absa trecură,
De când s'au și cununat,
Ear' nevasta — rea ca para
Tot cu gura pe bărbat:

— Cum ești azi?! — Au nu ții minte
Ce-mi jurai, știi tu atunci?...
Că-ți sunt inger.... și'n iubire
Tot ziceai că mă mânănci?...

— »Ba știu bine, — ba țin minte
Și aceea, c'am jurat,

Dar' o!!... ce rău îmi pare-acuma
Că dice nu te-am mântat. E. S.

Căraușul și țiganca.

I.

Românul fusese cu chirie la Galăți, că mai înainte vreme așa să cărau bucatele, nu era tren ca azi. La întoarcere și-a cumpărat din târg o pâne și pește, ca să aibă ce mânca pe drum.

Toate merindele acestea, căraușul și le pusese în chelna carului de dinapoi.

Cum venea românul îndărăt pe drumul casei i să face foame pe la un prânz și atunci lasă boii în voe, iar el să trage în spre chelna de dinapoi carului și începe a mânca pâne cu pește, îndemnând de acolo boii la răstimpuri cu pleasna biciului.

În vremea asta întâlnește pe jos o țiganca, tot drumeață și ea, dar care nu mântcase pesemne de mult, că era ajunsă tare de foame. Când vede ea cogonite pâne în mâinile românului și cât mi ți-i cioavărta de

pește sărat, să dă cu binișorul pe lângă carul românului și uitându-se la el cum mântca de cu poftă, îi zice cu jind:

— Ferice de căraușul cu șase boi, șade în chelna carului de dinapoi...

Din biciușcă numai pognește și mântcă pâne cu pește...

Dă-mi și mie românic o bucățica, că n'am mântcat astăzi nimica...

Românul o amenință atunci cu biciul:

— Hâși cioară de aci, că te ajung.

Țiganca nu să uită la biciu, ci să îndesa înainte în roatele carului, milogind cât o ținea gura și repetând într-una:

— Ferice de căraușul cu șase boi...

Românul înciudat îi arde țigancii un bici peste cămașa goală.

— Du-te la pustia, neagă rea...

Atâta i-a trebuit celiea, pentru ca să întoarcă foame și oprindu-se în urmă cu mâinile în șolduri, începe a sbera blestemând:

— Hararniș de capul tău, cărauș cu șase boi... Te-ndopi eu pește în chelna carului, când tu ești putred de nevoi...

În sfârșit doctorul Leslie din Edimburg, incredințeză că se vindecă la minut durerile de măsele și durerea de cap, dacă se pune sare în nas, fie trăgându-o în nas, ca tabacul, fie suflându-o în narea nasului de partea unde ai durerea.

O doctorie minunată contra reumatismului este și aceasta:

Să ia o sticlă de un chilo și jumătate, se pune în ea un litru de spumă de rachiu de drojzii și apoi se toarnă sare până se umple sticlă. Se pun seara cârpe muiate în acest rachiu pe părțile bolnave, și peste câțva timp ești vindecat. Pentru durere de cap se pune la moalele capului (creștetul capului) sarea aceasta din rachiu și trece durerea.

C. P. D.

FELURIMI.

Cât timp se cere pentru mistuire. Doctorul Beaumont a stabilit pentru cele mai de căpetenie alimente, următoarea scară mijlocie, cu privire la timpul cât se cere pentru mistuire:

Picioare de porc	1 ceas.
Pește și friptură de vânat	1 1/2 "
Pâine sau lapte	2 "
Carne de porc sau de găscă	2 1/2 "
Carne de vită (friptă)	3 "
Carne de porc (friptă)	3 1/4 "
Pâine uscată	3 3/4 "
Carne de vită (feartă)	4 "
Friptură de vițel	4 "
Friptură de oaie	4 1/2 "
Oaie fierte, moi	4 1/2 "
Oaie fierte, vârtoase	5 "
Carne de vită (sărată)	5 1/2 "
Carne de porc (sărată)	6 "

NOUȚĂȚI.

— Medicii germani și congresul din Budapesta. »Deutsche Tagespost« din Berlin anunță că medicii germani agită ideea ca să nu participe la congresul din Budapesta. Cauza acestei mișcări este faptul că pe invitațiunile emise de comitetul din Ungaria, numele orașelor germane erau scrise în limba ungară.

Medicii români din Bucovina au hotărât oficial să nu i-a parte la congres.

Medicii cehi au hotărât, să participe la congres, dar numai la lucrările științifice. Nu vor merge însă la banchete etc.

— Rupere de nour. Din Târgul Mureșului s'a anunțat, că zilele trecute a fost o mare rupere de nour, care a pricinuit pagube enorme. Erau locuri, unde apa s'a ridicat până la un metru și a pătruns în multe locuințe și pivnițe.

Românul ridicat în genunchi din chelnă, mișcă mâinile a sbor de cioară și cârâie într-una în spre țigană:

— Cârri... cârri cioară dela moară, cu făina-n poală...

Țiganca strigă din urmă și mai tare, de să i se desfacă făcile:

— Mă... carauș cu șase boi, ești tu? — cu șase capre, calicule... Na!

Mărunțișuri.

Dorință. Trebuie, că elefantul e animal scump.

— Da: Mi-ar plăcea, să am atâția bani, ca să cumpăr unul.

— De ce îți trebuie fie elefant?

— Nu-mi trebuie mie elefant, dar banii mi-ar trebui.

— Aehrenthal... conte. Din incidentul zilei sale natale a distins Maj. Sa Monarhul pe ministrul comun al externelor baron Aehrenthal, ridicându-l la rangul de conte ereditar austriac.

— Un general spaniol împușcat de Cabili. »Neues Wiener Tageblatt« află din Madrid, că generalul Martinez și 40 de soldați spanioli au fost făcuți prizonieri de către Cabili. Comandantul suprem Marinas a remis șefului cabililor o scrisoare, prin care-l întreabă sub ce condițiuni ar fi dispus să elibereze prizonierii. Șeful cabililor a răspuns, că aceasta întrebare a venit prea târziu, deoarece prizonierii au fost împușcați din cauza lipsei de alimente, care să simte printre cabili. Urmarea acestei barbarii va fi că soldații spanioli vor proceda d'aci înainte fără cruțare față de cabili.

— Colecta pentru monumentul lui Ioan Pop Reteganul oprită. Să știe că învățătorii români sălăjeni au fost luat inițiativa ca să facă o colectă publică cu scopul de a aduna bani pentru ridicarea unui monument neuitatului lor coleg și scriitor popular Ioan Pop Reteganul.

Ministrul instrucțiunii publice, dl Apponyi prin un rescris mai nou a oprit colectarea publică.

— Greva din Suedia, după prevederile tuturor, e pe gâtate, pentru că muncitorii nu o mai biruie cu banii. Deja au început să lucre la vre-o 15 mii de lucrători. În țara întregă e liniște și orașele încep a-și relua obișnuita lor mișcare.

— Francezii îngrijăți. Să știe, că populațiunea Franței degenerază (slăbește) din zi în zi. După cum spun ziarele, din 318, 449 de feciori chemați la armă, 30,000 au fost aflați neapți.

— Bleriot în Pesta. După cum să vestește, Bleriot, renumitul sburător, care a trecut dăunăzi din Franța în Anglia, peste mare, va veni pe toamnă la Pesta, unde va ținea o prelegere și să va sui și în aer și va face experimente în fața publicului cu mașina sa de zburat, cu renumitul său aeroplan.

— Invitare. Reuniunea învățătorilor gr.-cat. »Mariana« își va ținea adunarea generală în 28 și 29 August et. n. a. c. în Feldru (Földra) în sala cea mare a școlii conf. gr.-cat., cu ocaziunea sfințirii noului edificiu al acesteia, la care adunare să invite cu toată stîmna a lua parte atât domniile membrii cât și on. public interesat de cauza învățământului. Năsăud, la 14 August 1909. Presidul reuniunii învățătorilor gr.-cat. »Mariana«. — Cyril Deac, vicar. for. episcopesc, președinte. Clement Grivase, secretar.

— Curiozitate fatală. În hotarul comunei Feldioara din comitatul Sibiiului regimentul 12 al corpului de artilerie face deprindere de arme Din această cauză locuitorii au fost opriți să intre pe trenul exercițiului. Cu toate acestea servitorul Ștefan Săcui împins de curiozitate s'a apropiat de locul de exercițiu, nenorocirea la făcut să găsească un șrapnel ne explodat și în momentul când l-a ridicat în mână scuturându-l s'a aprins și a rupt pe bietul servitor în bucăți.

— Un oraș clădit pe pietre scumpe. Mogoth în Mogoth Valley, Birma, India, este un oraș clădit pe rubinuri. Toate rubinele mari își au originea lor de acolo. La început s'au găsit în afară de oraș, dar acum să constată, că terenul pe care e clădit orașul, e plin cu astfel de pietre scumpe. Desigur, că vor dărîma orașul întreg și îl vor ridica în alt loc.

— Convocare. Adunarea cercuală a despărțământului VI (Sebeș) al Asociațiunii pentru literatura română și cultura populară român se convoacă în comuna Cut (Kutfalva) pe Duminică în 29 August n. a. c. la 11 ore a. m. cu următorul program: 1. Deschiderea adunării. 2. Raportul comitetului și al cassarului pe anul 1908. 3. Alegerea unei comisiuni de trei pentru cenzurarea acestora. 4. Alegerea unei comisiuni de trei pentru înscrierea de membri noi și încasarea de taxe. 5. Prelegeri economice și disertațiuni. 6. Raportul comisiunii de sub pct. 3. 7. Raportul comisiunii de sub pct. 4 și statorirea bugetului pe anul 1910. 8. Alegerea a doi delegați pentru adunarea generală a Asociațiunii, ce se va

ține în luna Octomvrie la Sibiu. 9. Constituirea agenturii pentru Cut. 10. Inființarea bibliotecii populare în Cut. 11. Eventuale propuneri. 12. Privirea expoziției etnografice și împărțirea premiilor. 13. Închiderea adunării. Din ședința comitetului ținută la 12 August 1909. — Sergiu Medean, director. Gheorghe Tătar, secretar.

— Crima unul nebun. Din Berlin se anunță, că Luni seara neguțătorul Iuliu Koerting a dat brânci soției sale în gara din Friedrichsstrasse, în fața locomotivei trenului, care ia tăiat picioarele. Nevasta sa a murit îndată. Koerting a fost arestat. S'a constatat că dânsul a înnebunit din cauza unei perderi mari în afacerile sale de comerț.

— Un bătrân de 124 ani condamnat la moarte. Se scrie din Vladicaucuz (Rusia) că un sătean, Maliev, în vârstă de 124 ani a fost condamnat la moarte prin ștreang pentru uciderea unui primar. Maliev umbla în cărji și toată viața lui a avut de altfel o bună purtare. S'a cerut grațierea bătrânului criminal.

— Invățătorii români premiați. În foaia economică »Földmívelési Ertesítő« din 15 August n. s'a publicat conspectul învățătorilor premiați în anul acesta pentru meritele câștigate în cultivarea și altoirea pomilor. Cu totul s'au împărțit 21 de premii. Intre premiați sunt și 4 învățătorii români și anume: Ioan Stoia din Orlat cu 400 cor., Avram Neda din Reșița-română, Gheorghe B. Boer din Viștea-d-jos și Dumitru Căndea din Sărata, cu câte 200 cor.

Atragem atențiunea învățătorilor noștri asupra acestor premii sfătându-i să se intereseze mai mult de pomărit, care dacă la noi, Românii, nu ar fi atât de neglijat, ar aduce anual un frumos câștig țărănilor noștri.

Convocare. În urma însărcinării Comitetului central al »Asociațiunii« am onoare a invita prin aceasta pe toți membri și binevoitorii Asociațiunii din următoarele comune: Alțina, Bendorf, Chirpăr, Cichindeal, Cornățel, Fofeldea, Ghijasa inf., Ghijasa sup., Hosman, Ilimbav, Marpod, Nocrich, Nucet, Rovășel, Săsăuș, Vurpăr, la adunarea de constituire a Desp. Nocrich, al Asociațiunii, ce se va ținea Sâmbătă 15/28 Aug. a. c. în comuna Cichindeal, orele 11 a. m. Fofeldea 16 Aug. 1908. — N. Petra Petrescu.

— Nenorociri. Gavril Acsente a lui Maței din Borgo-suseni vrând a unge o roată dela moara tatălui său au fost apucat de o mână în roată și omorât. Mâna i-a frânt-o în 4 locuri, iar când ia ajuns pieptul în roată, moara s'a oprit, dar a fost prea târziu, căci tinărul băiat (abia de 15 ani) era deja mort — între chinurile cele mai înfricoșate.

Tot în Borgo-suseni în 19 a. l. c. Simion Pieptos, care se întorcea cu trăsura dela târgul de țară din Bistrița la o trecere preste drumul de fier — din nebagarea de seamă a boactărului care nu a închis trecerea — a fost căloat de o locomotivă. Ca noroc însă că numai coada trăsurei a ajuns sub roatele locomotivei și așa Simion Pieptos a scăpat din gura morții numai cu rane grele, din cari în câteva zile s'a vindeca. Căii încă au scăpat teferi — trăsura însă tot e sfărâmată. În contra boactărului neglijent s'a introdus procedura.

— Vânătoare de șerpi în Bosnia. Din cauza numărului mare de șerpi veninoși din regiunile calde ale Bosniei și Herțegovinei, administrația locală a ordonat stărpirea acestor reptile primejdioase, cari între 1896—1905 au mușcat cam 130 oameni anual și 1338 animale domestice. Începând cu 1906 s'au fixat premii pentru cei cari vor ucide șerpii veninoși. În anul dintâi (1906) au fost prădățiți 30.056 șerpi, dintre cari 25.483 s'au găsit cu venin. Anul următor, când populația întregă a luat parte la stărpirea lor, numărul șerpilor ucși a fost de 280.718 dintre cari 271.685 veninoși. Anul al 3-lea s'au stărpit 273.685 bucăți; între aceștia 269.531 veninoși.

Această vânătoare de șerpi va trebui natural să continue mai mulți ani pentru că dea rezultate multumitoare. Un rezultat se poate semnala în sesiunea trecută, când numărul mușcăturilor asupra oamenilor a scăzut dela 206 în 1907 la 140 în 1908. Cazurile mortale de asemenea s'au micșorat reducându-se dela 9 la 6.

— Cununie. D-șoara Elisaveta Cențu și Domnul Moise Cențu, învățător, aduc la cunoștință celebrarea religioasă a cununiei lor, ce să va săvârși Duminecă în 23 August st. v. a. c., la oarele 11 a. m. în biserica gr.-ort. din Șirnea.

— Inelul de argint. Un dar interesant a primit zilele trecute regina Italiei. Istoria acestui dar este și mai interesantă în felul ei. Când cu desastrelor din Messina s'a făcut în Danemarca o colectă, la care o femeie săracă, să vede în lipsă de bani, a contribuit cu un inel simplu de argint, care împreună cu banii a fost trimis la Roma. Primăria Romei a hotărât, să'l doneze reginei, ca o amintire de ținuta ei eroică cu ocaziunea acelor nenorociri.

— Invasiunea jidovilor din Rusia, să vede, a pus pe gânduri și pe cinstiții domni din Pesta. Căpitanul poliției din Pesta a dat zilele trecute o ordinațiune, prin care îngreunează așezarea resp. năpădirea jidovilor din Rusia, cari de o vreme încoace încep cu o deosebită atragere să fericească Pesta cu prezența lor.

— Aparat de a găsi apă. Intr'o revistă austriacă a apărut de curind o dare de seamă despre un aparat automat de găsit apă, inventat în Anglia. Acest aparat e foarte simplu și cu ajutorul lui poate constata ori cine, dacă într'un anumit loc sub pământ să afle apă. Instrumentul arată existența de izvoare subterane până la o adâncime de 1000 picioare (300 m.). Principiul pe care să bazează e puterea curenților electrici, cari circulă continuu între pământ și atmosferă și sunt mai puternici în apropierea cursurilor de apă subterane, acestea fiind până la un anumit grad înzestrate cu electricitate. Dacă să afle un izvor subteran sub locul unde e așezat instrumentul, acul începe se oscileze. În locul unde oscilația acului e puternică săpăturile pentru cișmea pot fi începute. Când acul rămâne nemiscat, e ca sigur, că sub locul acela nu există nici un izvor subteran. Cercetările trebuiesc urmate în orele de dimineață și în primele ore de după amiază, pentru că atunci sunt mai puternice curențele verticale electrice. Ziua de asemenea să fie frumoasă, limpede, căci instrumentul lucrează cu mai puțină eficacitate, când atmosfera e încărcată de umezeală. Aparatul va fi examinat cu deamăruntul de fizicieni și ingineri.

— Cursele dela Văleni organizate de dl N. Iorga s'au terminat la 14 August, prin o mică serbare de despărțire, plină de entuziasm și de fegădueli pentru anul viitor. A vorbit cu focul și cu duioșia obișnuită dl N. Iorga, îndemnând pe oaspeți să nu primească nici un ajutor oficial ci să se rezime pe propriile puteri. A pus în vedere, că va ceti în orașele din România conferențe și din banii adunați astfel va lăsa să se construiască o sală pentru curse la Văleni. Și de astădată a accentuat caracterul românesc al activității sale »Viața noastră nu poate fi decât românească. Noi de noi să trăim, neprimind nici un fel de acomodare, izolați creindu-ne o cultură națională«. Pe viitor a anunțat cursele de istorie bisericească ale lui V. Pârvanu, cursele ținute până acum la universitatea de vară subvenționată de stat la Iași. Au vorbit apoi și alții, profesorul din Bucovina G. Tofan, făgăduind să aducă sute de compatrioți ai săi, la an. A doua zi s'a făcut o excursie mare până la Craiova. — Interesant, că vara asta au fost și 20 de militari la Văleni, la »cuibul de anarhie«, cum îi zice presa ovreiască de dincolo.

— Panică la serbarea S-tului Ștefan. Din Viena să anunță, că cu ocazia serviciului divin, celebrat în biserica S-tului Ștefan, un bărbat de vre-o 45 ani a aruncat o piatră mare în icoana Maicei Domnului dela altarul principal. Mulțimea care asculta serviciul divin a fost cuprinsă de mare panică, așa încât serviciul divin a trebuit să fie întrerupt. Făptuitorul a fost prins și luându-i-se interogatorului, a spus că el a voit cu orice preț să ajungă în țemniță. Și pentru ca să-și ajungă scopul, a recurs tocmai la acest mijloc.

— La cursul pentru examinării de carne au luat parte cu succes bun următorii români: Leon Maior, inv. Orlat. Dionise Dancea, inv. Gurarului. Stanciu Stroia, inv. Căcova. Ioan Badilă, inv. Deal. Nicolae Todor,

proprietar, Mohu. Toma Drăgoman, prop. Tichindeal. Iosif Natanail, prop. Nucet. Iosif Vlad, prop. Glâmbocă. Toma Macsim prop. Săcădate.

— Reuniune de înmormântare s'a înființat în Ilva-mare, cu 300 membrii. Activitatea s'a și început.

— Grâul românesc la Praga. În primele trei zile ale săptămânei trecute s'au vândut la bursa de cereale din Budapesta 115.000 chintale metrice de grâu românesc pentru morile din Praga. Ofertele din România au început să se împuțineze.

— Congresul medicilor. »A Napvestește scandaluri în jurul congresului medical. Nu 4000, ci nici măcar 1000 nu s'au anunțat până acum la congres, cu familiile lor cu tot. Dealtcum au publicat cei din Pesta un memoriu, în care — ca de obicei în scrierile lor — să spun cele mai grosolane minciuni despre libertatea din patrie etc.

— În ziua de sf. Ștefan să simte deja sfârșitul sezonului de băi. Rândurile deja rărinite de oaspeți să împuținează din zi în zi. Numai în stațiunea balneară Pöstyé, deschisă anul întreg, unde lunile Septembrie și Octombrie de regulă sunt frumoase, este viața sgomotoasă până toamna târziu. Cei, cari sufer de podagră și reumă și au fost oprți până acuma să cerceteze băile, să grăbesc, ca să fie sănătoși pe timpul viforos al iernării. 206 1—1

— Înțărarea copilului e mai grea vara, decât în alte anotimpuri, pentru că laptele de vacă pricinuieste adeseori tuburări în stomah și în intestine. Dsacea e mai bine, dacă îi dăm la început copilului supă subțiată cu »kuf ke«, pentru că »kufek« face laptele mai ușor de mistuit și mărește puterea de nutrire. Nutrirea cu »kufek« asigură o mistuită regulată și apără pe copil mai bine de vară.

— La fondul de 20 bani al »Reuniunii sodalilor români din Sibiu« pentru cumpărarea unei case cu hală de vânzare, au mai dăruit: Octavian Morariu, învățător (Turda), 20 bani; Ioan Stanciu, călă de prăvălie, 40 bani; Demetriu Tăurean, sodal pantofar (Săliște) 20 bani; Ana Petruț și fiul său Traian (Craiova), 1 cor.; Vasile Genie, măestru pantofar (Rodu), 20 bani; Romulus Moga, c. și r. căpitan (Oradea-mare), întru vecinica odihă a iubitei sale mame Ana n. Tincu, 10 cor. și Vic. Tordășianu, prezident, 10 bani.

— Hoții dela Flume. Orlov, unul dintre bandiții care a împușcat pe directorii băncii fiumane, a fost prins în Zürich, tocmai când voia să urce trenul. S'au găsit la el 1500 de cor. Partea cea mai mare a banilor jăfuiți să afle la al treilea bandit, la Spector, care, după cum să anunță, a fost prins în Maramurăș. Orlov, după ce a fost arestat a încercat să se sinucidă; dar a fost observat și oprit.

— Invenție nouă. Un croitor din Chicago — William Backer — după ani de cămă și răbdare a inventat un fel de postav înapărmabil (nepătrunzibil) pentru gloanțele de pușcă la despărțirea de 100 de pași.

Toată truda atâtor veacuri, pentru perfecționarea artei războiului — e dată de răpă prin această invenție, dacă e adevărată știrea.

— Pentru cei ce să interesează de compoziții românești și de soarta mașteră a compozitorilor români recomandăm cu deosebire căldură romanța »Nu mă abandona« armonizată pentru voce și piano de harnicul nostru componist A. Bena. Să poate căpăta la autor.

— Sistem nou de reclamă. Biroul de reclamă Wilhelm Lukács (Budapesta, V., Fűrdo-útea 10) a introdus un nou sistem de reclamă, închiriind în vre-o 700 de hotele, restaurante etc. de primul rang din Ungaria și Austria, toate ușile locurilor de toaletă, în număr de preste 5000, unde plasează în un mod, cum nu poate fi trecut cu vederea, toate reclamele încredute serviciului de reclamă sus amintit și în felul acesta, să sugerează și aduce veci în minte, care este în urma sufletul și scopul reclamei.

Producțiuni și petreceri.

ÎN OARȚA DE JOS.

Senatul bisericesc gr.-cat. din Oarța de jos invită cu toată onoarea la consacrarea nou ziditei Biserici gr.-cat. din Oarța de jos, ce să va săvârși la 29 August st. n. 1909 prin delegatul Excelenței sale episcopul diecezan. Pentru senat și popor: Curatorul bisericesc. Cu această ocaziune tinerimea academică și inteligența română din Sălagiu și părțile mărginașe aranjează o petrecere de vară în favorul bisericii gr.-cat. din Oarța de jos, sub patronajul Magnificenței sale dlui George Pop de Băsești.

ÎN SALIȘTE.

Junimea română aranjează Duminecă, la 29 August, o petrecere de vară la »Neted«, la care să vor juca dansuri naționale și în pauză călugerul. Începutul la 2 oare p. m. La caz de timp nefavorabil să va ținea în Pavilion. Seara să va urma petrecerea la Pavilion.

ÎN FELDRU.

Senatul școlastic gr.-cat. din Feldru invită la actul sfințirii noului edificiu școlar, care să va îndeplini Sâmbătă la 28 August 1909 precum și la banchetul, ce să va ținea la 1 oară p. m. în sala cea mare a noului edificiu școlar și la Concert-teatru și petrecerea cu joc, ce va urma seara la 7 oare precis. Venit curat e destinat în favorul școlii gr.-cat. din loc. Suprasolvirile și ofertele benevole primindu-se cu mulțămintă, să vor induce în cartea de aur a școlii și să vor chita publice.

POȘTA REDACȚIEI ȘI ADMINISTRAȚIEI.

S-u Sfârșitul dela Răv. primit. Să începe ca anul trecut, cu pag. 123. Tot bine. Asemenea și Recl. trad. Am primit și cu 2 ep. și mai curioasă, ca a le mele. Iți voi scrie zilele viitoare.

I, Popoviciu, docent, Ap. Iți vom răspunde în Nrul viitor. Rugăm puțină răbd.

Proprietar editor: Silv. Moldovan

Redactor responsabil: Ioan Imbăruș

Tiparul »Tipografiei« Henric Meltzer.



Cea mai bună pogace pentru câni

este și rămâne

Pogacea pentru câni a lui Fattinger

care dintre toate mijloacele de nutrițiune de acest soi posedă cea mai bună compoziție și efect de nutriție.

50 Kg. Cor. 28.— 5 Kg. liber de porto Cor. 3-26

Puppy-Bisquit a lui Fattinger

pentru câni tineri.

50 Kg. Cor. 26.— 5 Kg. liber de porto Cor. 3-26
Prospecte libere de porto prin Fabrica de pogăci Fattinger patent pentru câni și nutreământ pentru gălița H. Palsterer (proprietarul și întemeietorul fabricii) în Wiener-Neustadt.

Preste 250 de prime premii.

Mijloacele de nutrițiune ale lui Fattinger să pregătesc sub controlă veterinară. 104 17—26

Cancelaria avocatului Dr. Ioan Ivan

să afle în
SIBIU, strada Cisnădiei Nr. 49.
208 1-3

AVIZ!

În atelierul meu de măsurit din Cacova (com. Sibiu) să primesc 2 învățăcei dela etatea de 13—18 ani pe timp de 2—4 ani de învățatură. Alte condiții să dau în persoană.

Totodată să primesc și 2 calfe cu o purtare morală bună.

Cacova, 8 August 1909.

Ioan Porumbăcean
măstru măsur.

205 1-2

Cărămizi și țigle

se află în magazinul nostru din
Bistrița, piața Cailor Nr. 9
cu următoarele prețuri:

o mie de cărămizi	{	în magazin	28 C.
		în wagon la gara din Bistrița	34 C.
o mie de țigle (și- reperi)	{	în magazin	15 C.
		în wagon la gara din Bistrița	16 C. 40 f.

Cărămizile și țiglele (șirepurile) sunt de calitate superioară,

lucrate și arse foarte bine,

din vestitul lut mălos ce se află în Bistrița.

Comandele cu calea ferată se efectuează prompt. Prețul se rambursază, dacă nu se statoresc altcum condițiile de literare.

Probe la cerere se trimit.

**Societatea acționară
de cărămidărie**

207 1-20

în Bistrița (Besztercze)

Nr. ad. 9717/909

210 1-3

Publicațiune de licitare.

Din partea subscrișului scaun orfanal se publică prin aceasta, că la 4 Septembrie a. c. dim. la 9 ore se va vinde de bună voie pe calea licitațiunii publice, în cancelaria subscrișului scaun orfanal, casa minorenei Eleonora Szász în Nagyszeben, Zeughofplatz sub Nr. 15 indusă în protocolul funduar al orașului Nagyszeben Nr. 852, Nr. topografic A + 1489.

Prețul de strigare este 13,000 cor. valdiul e 10%. Casa se va vinde plusoferentului.

Condițiunile de licitare se pot vedea în oarele oficioase în cancelaria subscrișului scaun orfanal.

Nagyszeben, în 26 August 1909.

Scaunul orfanal comitatens:

Gottschling
president

De vânzare

este o Poartă de casă în stare bună și 2 petri rotunde, pentru cornuri la poartă, cu preț ieftin.

Informații mai de aproape să pot lua la **Hotel Mihailu** Str. Turnului Nr. 11.
90 15—

Un mașinist

cu atestate bune, examinat, pentru ori ce specie de mașini, ca locomobile, mașini stabile, motoare cu benzin, strunar de fier și monter pentru ori și ce caz, caută un loc, pe care îl poate ocupa în timpul cel mai scurt. Adresa:

S. Solomon
Brassó, Deák u. 7.

sau
S. Solomon
Nagyszeben, Heuplatz 4.

165 9-10

CURSURI PRIVATE

pentru
croit, desen de croitură și cusut,

după metodă vieneză, cea mai ușoară, ține

ANNA KENZEL, 209 1-3

Sibiu, strada Urezului Nr. 12, etajul I.

Eleve din provincie să primesc în întreținere. Inceputul cursurilor 15 Septembrie n.

Atelier nou de pantofărie și cizmărie

Sibiu, strada Ocnei Nr. 17.

Îmi permit a face cunoscut onor. public din loc și jur, că mi-am deschis un atelier de pantofărie și cizmărie, str. Ocnei 17, unde pe lângă prețurile cele mai ieftine și serviciu solid și prompt să efectueză ori și ce lucru din bransa aceasta pentru bărbați, femei și copii.

Rugând sprijinul publicului românesc, semnez cu stimă

Gheorghe Limpede,

măestru pantofar.

203 2-3

APA HERMA

apă de fântână de isvor
chemice curată, impregnată cu acid carbonic.

Ca apă de masă înviorătoare și sănătoasă, e foarte gustoasă amestecată cu vin, sirup de smeură și zămuri de alămăie.

Să capătă în toate negustoriile mai mari, restaurante și cafenele și la proprietarul fântanei

E. RUMLER

Sibiu, Schwimmschulgasse 4

148 10—

„AURORA“

Intreprindere Română în New-York 204 — W. 14 th. st. —

Director: **Dr. E. Lucaci.**

Fondată și incorporată conform legilor statului Illinois în anul 1909.

În toate afacerile referitoare la America, cereți deslușiri dela firma „Aurora”.
Banca Română „Aurora”. Dacă cineva dorește a trimite bani din America în țara veche, ori are bani de depunere să se întoarcă la banca română „Aurora” din New-York 204 — W. 14 th. str.

Librăria „Aurora” De doriți orice soi de cărți, de rugăciuni, de cetit, de învățat, cereți catalogul librăriei noastre care este cea mai mare și mai bogată librărie românească din America.

Dacă vreți să călătoriți ori în America, ori din America în țară, cereți deslușiri și cumpărați bilete de vapor dela întreprinderea „Aurora” 204 — W. 14 th. str. New-York. Pe orice linie vă putem vinde bilet.

Dacă cumpărați dela noi bilet pe vapor veți primi adăpost în casa română de emigrare „Aurora” 204 W. 14 th. str. care este singura întreprindere română incorporată după legile Statelor-Unite.

Toți Românii cari vin ori pleacă din America, ori sunt în America sunt rugați a informa biroul central „Aurora” despre locul unde petrec ori unde s'ar muta cu locuința, ca să fie ținuți în evidență în registrele căsii de emigrare și la toate împrejurările să se poată da deslușiri la aceia cari le-ar dori.

Dacă cineva dintre emigranți dorește să cumpere pământ în America să ceară deslușiri la întreprinderea „Aurora”.

98 18-84

Toate epistolele să se trimită la adresa: **Dr. E. LUCACIU,** director

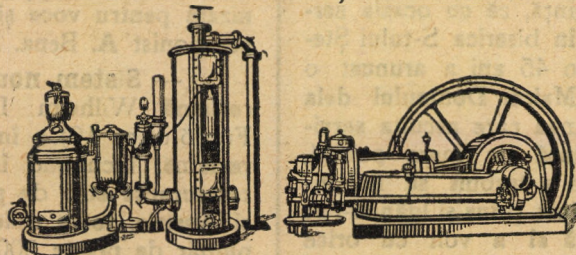
204 — W. 14 th. str. New-York S. U. A. de N. —

Cine dorește răspuns este rugat a alătura o marcă de 30 fileri ori cinci cents.

ATENȚIUNE! Înainte de a cumpăra motor, adresează-te la noi, căci cele mai bune motoare pe lume sunt motoarele cu gaz sărac (Sauggas) sistem Benz cu focul sau de antracit sau cărbune de lemn sau de brichetă și cocs.

Să pot avea în ori și ce mărime.

Condiții favorabile
de plată.



Prețuri ieftine.
176 6-20

Motoară de benzin, gaz și oleu în cele mai simple esecutări; să pot folosi pentru scopuri de economie și industrie pe lângă garanță.

KALMÁR și ENGEL fabrică de mo-
toare și mașini
BUDAPEST, V. Lipot-körut 18 sz.

Cataloge gratis și franco.

Specialiști să trimit gratis.

La toți proprietarii, economii, morarii etc.

O forță de lucrare bună, ieftină și sigură ofere locomobilele original „Otto Petrolin“.

Sunt neîncunjurat de lipsă la treerat!

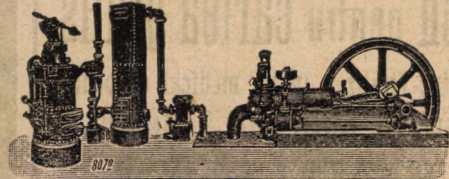
213 25—

Gata imediat pentru lucrare! Nu sunt scântei! De aceea nu e pericol de foc! Nu să recere mașinist cu examen! In Transilvania și Ungaria la dorință să pot vedea puse in lucrare locomobile Otto ale noastre.



„Motoarele Otto“ originale în legătură cu Intocmirile de Gaz sugativ

după sistemul nostru. Cea mai ieftină forță de lucrare pe lângă întrebunțare de cărbuni, bruni sau cocs de gaz, kauamgit sau cărbuni de lemn, ca material de foc.



Preste 775.000 de forță de cai!

pusă in lucrare de astfel de întocmiri ale producției noastre.

Motoare mânate cu pocură.

Langen & Wolf,
fabrică de motoare

VIENA X. Laxenburgerstr. 53.

Representant general

Andrei Török

fabrică de mașini, in SIBIIU.

„PERFECT“ SEPARATOR



Cu mașinile de smântânit și de unt

putem să alegem din 23 de litre lapte bun un chlgr. de unt, până când prin procedeul obișnuit ne trebuie 32 de litre de lapte. Prin mașinile aceste să poate spori venitul anual al unei vaci bune cu 100 de cor. la an și pe lângă toate mai avem și lapte bun, curat și dulce și

zară, care să poate folosi in gospodărie foarte bine. Prospecte detaiate și prețuri la dorință să trimit.

Toate articolele trebuincioase pentru creșterea și grijirea vitelor să află in asortiment bogat, pe lângă prețuri ieftine la

23 29—52

Carol F. Jickeli, Sibiiu și Alba-Iulia.

Institut de credit funciar din Sibiiu.

Piața mare Nr. 3—5.

Imprumuturi ipotecare pe anulată.

Scrisuri funciare, scutite de dări.

ce să pot lombarda la banca austro-ungară, să pot depune la toate tribunalele ungare de stat drept caucione și vadiu și ca caucioni de căsătorii militare.

Depuneri spre fructificare.

Dajdia la interesele dela depuneri o plătește institutul.

Escomptare de cambii.

Avansuri pe efecte publice.

Credite de cont-curent contra intabulări și altă garanță.

Executarea

de fiecare afaceri de bancă și de zarafie prin

Cassa de schimb

Sub condițiuni culante, mai cu seamă:

cumpărarea și vânzarea de efecte publice monete străine,

răscumpărarea cupoanelor și efectelor sortate,

incasarea de cambii, checuri și asemnări,

predarea de asemnări și bilete de credit pentru străinătate,

Ingrijirea de coale de cupoane.

Incasarea efectelor in deposit spre păstrare,

Inchirierea de resorturi de casse de fer

(câște deposite), sigure contra incendiului și a spargerii, etc.

8 15—

Informațiuni amenunțite se dau cu bunăvoință și fără spese.

Câteva cuvinte asupra boalelor secrete.

E trist, — dar in realitate adevărat că in vremea de azi e bătătoare la ochi mulțimea acelor oameni, a căror sânge și sucuri trupești sunt atrofiate și cari in urma ușurinței din tinerete și prin deprinderi rele și-au sdruncinat sistemul nervos și puterea spirituală. E timpul suprem ca acestei stări îngrozitoare să se pună capăt. Trebuie să fie cineva care să dea tinerimei deslușiri bine-voitoare, sincere și amănunțite in tot ce privește viața sexuală, — trebuie să fie cineva cărnii oamenii să-și încredințeze fără teamă, fără sfială și cu încredere măcarurile lor secrete. Dar nu e in deajuns însă a detăinui aceste năcazuri ori și cui, ci trebuie să ne adresăm unui astfel de medic specialist, conștiencios, care știe să dea asupra vieții sfaturi bune sexuale și știe a ajuta și morburilor ce deja eventual există atunci apoi va înceta existența boalelor secrete.

De o chemare atât de măreață și pentru acest scop e institutul renumit in toată țara al Dr. PALOCZ, medic de spital, specialist, (Budapesta VII, Rákóczi-ut. 10), unde pe lângă discreția cea mai strictă, primește ori-cine (atât bărbații cât și femeile) deslușiri asupra vieții sexuale, unde sângele și sucurile trupești ale bolnavului să curăță, nervii i-se întăresc, tot organismul i-se eliberează de materiile de boală, chinurile sufletești i-se liniștesc.

Fără conturbarea ocupațiilor zilnice dr. PALOCZ vindecă deja de ani de zile repede și radical cu metoda lui proprie de vindecare, chiar și cazurile cele mai neglese, ranele sifilitice, boalele de țeve, beșică, nervi și șira spinărei, începuturile de confuzie a minții, urmările onaniei și ale sifilisului, erecțiunile de spaimă, slăbirea puterii bărbătești (impotența), vătămurile, boalele de sânge de piele și toate boalele organelor sexuale femești. Pentru femei e sală de așteptare separată și șire separată. In cecece privește cura, depărtarea nu este piedecă, căci dacă cineva, din ori ce cauză n'ar putea veni in persoană, atunci cu plăcere i se va da răspuns amănunțit foarte discret prin scrisoare (in epistolă e de ajuns a se alătura numai marca de răspuns.) Limba română se vorbește perfect. După incheierea curei, epistolele se ard, orie la dorință să retrimite ficăruia. Institutul se îngrijește și de medicamente speciale. Visitele se primesc începând dela 10 ore a. m. și până la 5 ore p. (Duminica până la 12 ore a. m.) Adresa: Dr. PALOCZ, medic de spital, specialist, Budapesta VII. Rákóczi-ut. 10. 80 21—

Ieftin și real.

4 părechi de ghețe cu 7 Coroane.

Prin cumpărarea unei enorme cantități de articli de ghețe, numai in timp scurt să vând pe preț de nimica: ghețe cu șinoare pentru bărbați, dame și copii, cu talpă tare bătută cu cuie, cu beset foarte fin, fasonul cel mai elegant și tari. Mărimea după cm. și Nr. Toate 4 părechile costă numai 7 Cor.

Expediție cu ramburs.

Salo Horovic

132 13—15

Export de ghețe americane CRACOVIA, st. Dittels 57

Ludovic Ferencz,

crotor de bărbați,

Sibiiu, strada Cisnădiei nr. 12,

recomandă p. t. publicului

cele mai noue stufe de vară in mare asortiment

noutățile

soșite chiar acum, pentru haine de bărbați stufe englezești, franțuzești și indigene, din cari se escută după măsură cele mai moderne vestimente precum: Sacke, Jaquete, și haine de salon, cu prețuri foarte moderate.

Deosebită atențiune merită noutățile de stufe pentru pardisiuri și „Raglan“, cari se află totdeauna in deposit bogat.

Asupra reverenzilor confecționate in atelierul meu imi permit a atrage deosebita atențiune a on. domni preoți și teologi absolvenți

In cazuri de urgență confecționez un rind complet de haine in timp de 24 ore.

81 16—

Uniforme pentru voluntari, cum și tot felul de articli de uniformă, după prescripție croitura cea mai nouă.

De arândat

În Topârcea să afli o boltă cu trafic în locul cel mai potrivit. Doritorii să pot adresa la proprietăreaşa

Maria Greavu

196 3-3 Sibiu, Bauholzplatz Nr. 4

Hala de vânzare de carne
a măcelarului

EMIL MOGA

să afli în

Sibiu, strada Turnului Nr. 28.

Cumpără porci vii din toate comunele;
a se adresa prin o corespondență. 194 3-3

500 Coroane plătesc celui-ce ar mai
căpăta vre-odată durere

de dinți ori îi va miroși gura după-ce va folosi apa
de dinți a lui Bartilla, o sticlă cu 80 fil. Ed. Bar-
tilla-Winkler Viena 19/1. Sommergasse 1. În Sibiu:
în farmaciile: în Piața mare 10; în Piața mică 27;
strada Cisnădiei 59; ulița Turnului (Saggasse); ulița
Ocnei 2; farmacia Teutsch; Meltzer, str. Gușteritei
și str. Cisnădiei. În Bistrița: farmacia lui Herbert.
Sebeșul-săseșc: farmacia Lederhilger; Sighisoara:
farmacia lui Ligner.

Să se ceară pretotindenea apriat apa de dinți
a lui Bartilla. Denunțări de falsificare vor fi bine
plătite. La locurile unde nu să poate căpăta, trimit
7 sticle cu 5 cor. 80 fil. franco. 1 17-

Uleiul pentru urechi

a lui **Dr. G. Schmidt**, medic legist și militar,
vindecă repede și perfect asurzencia cronică, durere
de urechi, văjăitul și alte boale de urechi și în ca-
zuri învechite. O sticlă e 4 cor. și să poate căpăta
la farmacia: Grósz Nagy Ferencz, gyógyszerész,
Debreczen, Kossuth-utca 8. 195 3-

Vinuri de masă escelente,

litra cu 36, 40 și 48 fileri la cumpă-
rare de cel puțin 50 litre ofere negu-
145 12- storia de vinuri

JOSEF SCHULTZ

Sibiu, strada Urezului 20

Un învățacel

să caută la meseria de pielărie, sub orice con-
dițiune. Să se adreseze de-a dreptul la

Buceșan și Loșnița

197 3-3 în Săliște.

Căsătorie repede

doresc multe dame cu avere. Domni, chiar și fără
avere, să se înștiințeze.

M. Rothenberg, Berlin N. W. 23.
136 4-52 Corespondență ungară.

CAUT

un post de mașinist la stabile cu 3 până 20
puteri de cai, pe lângă salariu modest, având
diploma de mașinist. Oferte la **Ioan Bre-
dean**, Vizakna, 855. 202 2-3

„Anunț.”

În prăvălia de fer a subscrisului afli
aplicare imediat un bălat absolvent de
1-2 clase gimnaziale. Ceice cunosc și limbi
străine sunt preferați.

Doritorii a se adresa la

Stan Stefla, comerciant

204 2-3 Szelistye (com. Szeben)

Epilepsia. Cine suferă de epilepsie,
nevoie și alte boale de aceste nervoase, să
ceară o carte de deslușire, care să capătă gra-
tis și franco prin „Priv. Schwanen-Apotheke”,
177 Frankfurt a M. (Germania). 6-52

Steckenpferd- Săpun de lapte de crin.

Cel mai bun și mai moale săpun
pentru piele și contra pistruilor

Să capătă pretotindinea.

35 27-40



Esti nervos?

Esti slab și eshauriat? Te-a părăsit forța veche și
vioșia tinereții? Ai apetit slab? Mistuirea și-i rea? Suferi
de scaun neregulat, dureri de spate, durere de cap, in-
somnie sau observi că puterea de viață și obosită?

Pentruce nu cerci cu electricitatea?

Dacă te provoci la aceasta foaie, îți trimitem bu-
curos broșura romstră asupra „Elektroterapii moderne”,
franco și gratis și suntem aplicați a-ți demonstra în in-
stitutul nostru miraculosul nostru metod de cură.

Elektro-Vitalizer, Institut mēd. de ord.
BUDAPESTA, IV. Károly-körut 2,
Mezzanin 51.

190 3-4

Scrisoare de mulțumită!

Carol Schreiner, econom, Rust, See-
gasse 33, cott. Vas, scrie în 12 Ian. 1909:
Stimate Dle! Prima folosință a aparatului Dv.
mi-a redat numai decât somnul, pe care nu-l
avusesem de aproape un sfert de an. Durerea
în piciorul drept și în șele nu încetează așa re-
pede, dar în tot timpul curei putui să-mi is-
prăvesc lucrurile, pe când înainte de folosirea
aparatului nu puteam nici mânca, nici sta, nici
șede, nici irgenunchia de durere. După o folo-
siriță de 5 luni, sunt ca înainte de boală și
grație escelentului Dv. Elektro-Vitalizer, du-
rează de 4 luni, fără a recidiva.

Cupon pentru cartea gratis.

La Elektre-Vitalizer, instit. medical de ordin.
Budapesta, IV., Károly-körut 2. Mezzanin 51

Vă rog a-mi trimite opul: „Tractat asu-
pra Elektro-Therapiei moderne” gratis și
franco.

Numele:

Adresa:

Atelier de curelărie, șelărie și coferărie ORENDT G. & FEIRI W.

(odinioară Societatea curelarilor.)

Str. Cisnădiei 45. SIBIIU. Heltauergasse 45.

Magazin bogat în articole pentru
căroțat, călărit, vênat, sport și voiaj, peclăzi
și procovături, portmonee și bretele solide

și alte

81 16-

articole de galanterie

cu prețurile cele mai moderate.

Curele de mașini, curele de cusut și legat, Sky (vârzobi)
permanent în deposit.

Toate articolele din branșele numite și reparatura lor se eșecută prompt și ieftin.

Liste de prețuri, la cerere, se trimit franco.

Comandele prin postă se eșectuiesc prompt și conștientios.

Mare deposit de hamuri pentru cai dela soiurile cele mai ieftine până
la cele mai fine, coperitoare (șoluri) de cai și cofere de călătorie.

Institut indigen. — Banca de asigurare

„TRANSILVANIA“

din Sibiu o o întemeiată la anul 1868

în Sibiu, strada Cisnădiei nrul 5 (edificiile proprii),

asigurează în cele mai avantajoase condiții:

21 31-52

contra pericolului de incendiu și esplosiune,

edificii de ori-ce fel, mobile mărfuri, vite,
nutrețuri și alte produse economice etc.

asupra vieții omului

În toate combinațiile, capitale pentru cazul morții și cu termin fix, asi-
gurări de copii, de studii, de zestre, rente pe vieța întreagă etc. etc.

Asigurări populare fără cercetare medicală.

Asigurări pe spese de înmormântare cu solvirea imediată a capitalului.

Vălori asigurate contra incendiului:

95,816.412 coroane.

Capitale asigurate asupra vieții:

9,882.454 coroane

Dela întemeiere institutul a solvit:

pentru despăg. de incendii 4,484.278.83 e. pentru capitale asig. pe viață 4,028.118.12 e.

Oferte și ori-ce informațiuni să pot primi dela:

Direcțiunea în Sibiu, str. Cisnădiei nr. 5 etagiu I., curtea I., și
prin agenturile principale din Arad, Brașov, Bistrița și Cluj,
precum și dela subagenții din toate comunele mai mari.